



NAPOLÉON

Il y a dans l'histoire de France un personnage qui a laissé son nom à une longue série de complots, d'assassins, etc., appelés les *Maistrades*. Sans aller jusqu'à la diffamation, les auteurs de ces chansons profondément méprisables le prestige et la renommée du ministre qu'ils visaient. Leur œuvre est restée typique, et avant l'année 1800 personne ne semblait croire qu'il fut possible de voir encore une fois tant de plumes actives et méchantes s'acharner contre un seul homme.

La chanson qui, au dix-septième siècle était une arme de salon et de parade, est devenue pamphlet au commencement du dix-neuvième, ou plutôt les écrivains sont descendus de la chanson au pamphlet. Cette dernière forme, il est vrai, a existé de tous temps, mais l'armée des pamphlétaires n'a pu se concentrer ses forces avec tant d'ardeur et de moyens d'action qu'au moment où le premier consul prenait la direction de la France. Les plus nobles colonnes sont alors devenues tout à coup à la mode, et au lendemain de Marengo, voyant que Bonaparte ne se constituait pas le restaurateur de la monarchie des Bourbons, le déchaînement redoubla. Des accusations inimaginables se répandaient par toute l'Europe; elles circulaient avec la même violence tant que dura l'Empire; ensuite des écrivains les reprirent pour les mettre dans leurs livres, afin de les faire durer plus longtemps.

Le caractère de Napoléon était représenté comme celui d'un criminel arrivant des forêts à la toute puissance et décidé à s'y maintenir par le mensonge et le crime. Un écho de ces diatribes se fit entendre au Canada: la presse de langue anglaise y donna le ton à partir de l'année 1800; notre premier journal français naquit en 1806 et de suite il emboucha la même trompette, sans aller toutefois jusqu'à la diffamation: assez souvent on le voit au contraire, s'amuser des rudes des gazettes anglaises. Le *Canadien* ne se montrait donc pas sympathique à Napoléon; c'était plutôt par esprit de royalisme qu'autrement. Jusqu'à 1817 environ, les journaux français du Canada ne voyaient dans l'empereur qu'un révolutionnaire. Du côté des Anglais, on allait beaucoup plus loin: les feuilles publiques racontaient sans sourcil que le vainqueur d'Arcola faisait évanouir les femmes rien qu'à souffler dessus à quinze pas; le dévouement à sa personne, il le remarquait par les soldats de l'armée française, n'était que le résultat de maléfices—Napoléon jetait des sorts—et pour tout dire en un mot, c'était le fils du diable, l'incarnation de la révolution.

Le vulgaire croit facilement à ces fantômes, surtout lorsqu'ils existent et font sentir leur présence en accomplissant de grandes choses. A voir les prodiges qui se succédaient, l'imagination des peuples se prenait à rêver du surnaturel. Les pamphlétaires avaient beau jeu; il s'est fait des fortunes dans les imprimeries jusqu'à 1848, en disant du mal de Napoléon. Ces livres, ces brochures composent une bibliothèque volumineuse, bonne aujourd'hui pour les seuls collectionneurs.

On a vu des hommes des plus hautes positions s'adonner à cette besogne du pamphlet, qui les a amenés, de Chateaubriand à M. Taine ont suivi la trace de cette encre malsaine. D'autres, que leurs fonctions confidentielles désignaient à la confiance publique ont outrageusement falsifié les faits, par exemple Bourrienne et M. de Rémusat. L'histoire, éclairée depuis cette époque par des études sérieuses a renvoyé aux limbes ces fabrications d'infamies. Nous croyions qu'il n'était plus possible de réimprimer les horreurs des pamphlétaires, mais voici que M. Taine, académicien et homme de talent reconnu, recommence les articles des journaux du Canada, de l'Angleterre, de l'Allemagne et des autres pays où fleurissent les noircisseurs de papier, il y a cinquante ans et plus. En lisant son travail, publié il y a un an, dans la *Revue des Deux Mondes*, je me disais que si l'on écrivait l'histoire de Chateaubriand d'après le *Canadien* de M. Taine, on n'en restait rien de bon dans la vie du grand empereur, car il est facile de passer son silence ce qui mérite des éloges, comme il est facile de ramasser des colonnes ou de prêter de vilaines intentions à celui dont on parle. Telle est l'œuvre de M. Taine. Pour l'honneur de notre temps cette entreprise a été généralement méprisée.

La prose la plus solide à ces faussetés est sortie de la plume du prince Napoléon; elle est savante, dignes, bien écrite, il va sans dire, car le prince est d'une force peu commune dans l'art de faire parler le papier. Il a des phrases-médailles qui fixent l'attention du lecteur, de ces coups de griffes absolument napoléoniens; des hauteurs de vue qui agrandissent l'horizon. Le volume que je possède est de la dix-septième édition et il date de décembre dernier; par conséquent, en quatre mois toutes ces éditions étaient écoulées.

Le prince démontre que les accusations de M. Taine ne sont pas neuves; qu'elles ont été refaites; que nul n'y croit maintenant sauf des adversaires déterminés à lutter quand même. Tout cela est bien dit, bien agencé et très mesuré, de manière à ne froisser personne.

Ce qui m'a surtout frappé dans l'écrit de M. Taine c'est le peu de ce qu'il fait de la correspondance publiée de Napoléon. Il va jusqu'à dire qu'il ne reconnaît pas en lui un écrivain méritant de porter ce titre. Eh! qu'est-ce donc que la *Correspondance*! Qu'est-ce donc que les proclamations aux armées! Qu'est-ce, ces dictées de Sainte-Hélène que tous nous trouvons admirables! J'ai lu la *Correspondance*: elle fourmille d'expressions heureuses et de tournures littéraires du plus bel effet. C'est un style à part, comme celui des maîtres. M. Taine n'a pas voulu ouvrir ces documents, où il pe-

saît ne trouver que de banales affaires d'administration; il n'a pas voulu se souvenir des harangues militaires qui, dès 1796, étonnaient l'Europe et faisaient peser le colosse à la veille de mettre le pied sur le sol du nouveau siècle, selon le mot de Chateaubriand; il n'a pas voulu examiner la vie de Turenne, ni d'autres profondes études sorties de la tête du grand capitaine de Sainte-Hélène. Le seul arrangement des différentes parties de ces pièces dénote un écrivain consommé. Quant aux phrases, aux mots justes, c'est un parfait équilibre. Il y a le poids et la quantité nécessaires; il y a le mouvement, l'adresse, la souplesse ou la rigidité requise—et pardessus tout la clarté, cette principale condition de tous les écrits.

Aussi, comment en serait-il autrement? Chaque pièce était destinée à l'exploitation de l'un des rouages de l'empire; de plus, c'était un ordre de choses tout récent; celui qui a créé le mécanisme administratif de la France actuelle le concevait nettement, et lorsqu'il l'expliquait, les mots lui venaient sans effort. L'art d'écrire était en sa nature—il s'en servait pour développer ses conceptions, avec une maestria que l'on rencontre bien rarement chez les souverains.

Les détracteurs ont poussé la naïveté jusqu'à se demander où l'empereur prenait le temps d'écrire les vingt-deux mille lettres qui figurent dans les vingt huit volumes de la *Correspondance*. Ils n'ont pas réfléchi que Napoléon, d'a son entrée au pouvoir, administra l'armée et la France en dictant à ses secrétaires les instructions qui formaient la base de toutes ses démarches. D'heure en heure, à tour de rôle, jour et nuit, il y avait un de ces fonctionnaires prêt à recevoir la dictée du chef. Les minutes ou les brouillons de ces pièces ont été conservés. La pensée de l'organisateur ne se montre jamais plus clairement que dans ces papiers destinés à être suivis d'une exécution immédiate.

Lisez les mémoires du Premier Consul sur la création de la Banque de France, ils vous saigneront le cerveau et le comment de cette importante institution. Lisez les ordres aux officiers supérieurs de l'armée, vous y verrez la manière de se préparer à la guerre et ce qu'il faut pour conduire celle-ci. Même chose à l'égard des divers services de l'Etat. Sur le champ de bataille, les lettres et les billets pleuvaient autour du conquérant. Les secrétaires prenaient de sa bouche les commandements, les copiaient; ils étaient fides et aides-de-camp les transmettaient aux chefs de corps. Pour plus de sûreté, les instructions étaient copiées cinq ou six fois et confiées à des cavaliers qui avaient des chemins différents, pour que l'un fut bien certain de les faire parvenir au but. Sous le feu, à Waterloo comme à Wagram et ailleurs, les secrétaires de Napoléon écrivirent. La nuit dans son palais, si une nouvelle échouée arrivait, de suite il était debout et dictait des réponses aux dépêches arrivantes. Il jouissait de la faculté de dormir quand cela lui convenait, sans jamais l'empêcher de s'occuper de son travail.

Un milieu de tant d'affaires le sens littéraire ne se perdait pas chez lui; il paraissait plutôt s'activer. La précision de sa parole, la couleur qu'il donnait aux mots, la direction et l'ensemble du morceau, tous les mouvements de sa pensée sont visibles à travers ses continuelles improvisations qui sont des modèles du genre. Le style napoléonien existe, et lors même que son auteur ne serait pas celui qui l'on connaît, il ferait école par sa concision et par la rapidité du trait.

M. Taine ayant oublié de s'instruire dans la *Correspondance*, où chaque chose est mise à sa place et traitée distinctement, s'en va chercher des appréciations chez Metternich, Bourrienne, de Pradt, madame de Rémusat—tous ennemis de Napoléon.

Dans la diplomatie, le prince de Metternich a été l'adversaire le plus redoutable de l'empereur. Les écrits qu'il nous a laissés sont de déshonneur envers l'empire français et la personne du souverain.

Bourrienne, ami infidèle, pris trois fois la main dans le sac, a été congédié pour ses méfaits. On devine ce qu'il a pu écrire! Madame de Rémusat n'a jamais eu que ses lettres intimes, qui contredisaient si ouvertement ses Mémoires, seraient publiés. M. Taine se sert des Mémoires—mais il oublie assez bien l'existence des lettres! De Pradt a joué un rôle de traître qui rend son nom odieux. Se servir du témoignage d'un pareil coquin c'est se dégrader. M. de Mélin n'est ni chair ni poisson. Il est tout ce que l'on veut et toujours sans autorité. Son livre n'a de place nulle part, attendu qu'il ne répond à rien. Pourquoi donc s'en rapporter à de pareils renseignements, lorsque de nombreuses sources existent, toutes pleines de vérité que personne ne conteste! Les pamphlets les moins respectables sont pour M. Taine d'une grande valeur. Ce procédé est ruineux pour la réputation d'un écrivain; il indique chez M. Taine une décadence que nous n'aurions pas soupçonnée.

Les *Diéties* sont plus châtées que certains endroits de la *Correspondance*, et cela se conçoit: l'auteur, prisonnier, travaillant à loisir. Néanmoins, il y a encore beaucoup d'improvisations dans ces quatre volumes. A vrai dire, tous les écrits de l'empereur sont improvisés, quant à ce qui regarde la phrase—mais on s'en loue pour que la matière ait subi une élaboration vigoureuse avant que de se présenter sous la forme de la dictée définitive.

Ce qui fait le charme du volume si connu: le *Mémoire de Sainte-Hélène*, est précisément ce feu de l'improvisation qui éclate dans telle et telle page et emporte le lecteur.

BENJAMIN SULTZ.

PROVINCE DE QUEBEC

JOLLETTE.—Par suite du décès de Jollette de la paroisse environnant Jollette est délégué par le conseil d'administration de la paroisse de Jollette au désavantage des voyageurs.

—Quelques cultivateurs ont commencé, la semaine dernière, leurs travaux de semailles, et ont commencé à récolter. On s'attend à ce qu'il y aura une grande quantité de sucre cette année.

—Les plans du nouveau bureau de poste que l'on a projeté de construire à Jollette, sont maintenant déposés chez M. Jollette et de l'arrêter, et des soumissions ont été demandées à la construction. D'après les plans nous allons avoir un magnifique édifice. Il sera en briques et pierre de taille.

—La coupe de bois dans les chantiers de la Rivière Noire et l'Assomption est pour ainsi dire en ce moment terminée, le nombre des billets faits par toutes les compagnies est de beaucoup au-dessus de celui ordinaire de cette époque. Les compagnies de la Rivière Noire et de l'Assomption ont été les premières à commencer. Elles ont fait un grand nombre de billets et ont commencé à les livrer.

AU TEMISKAMING

Brochure de 20 pages in-80 10 cts L'EXEMPLAIRE

Fonderie de Hull

AUX AMATEURS DU SPORT!

HUNTON & LIVING

Atelier de Marbre et de Granit

STEWART & FLECK, jr

MOULIN PLANER D'OTTAWA

CARTES PROFESSIONNELLES

O'Carra & Remon

McIntyre, Lewis & Code

J. P. FISHER

McVeity & Henderson

W. J. CODE

Bradley & Snow

GUNDRY & POWELL

LOTÉRIE NATIONALE DE COLONISATION

DEMANDE DE BILLETS

Manufacture de VOITURES!

56 RUE DALY -- 19 ET 21 RUE STEWART

AVIS! Le meilleur endroit à Ottawa

COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE DE E. B. EDDY & Cie

FERRONNERIES

TAPISSERIE!

W. O. MCKAY

J. COTE

PELLETIERES, FOURRURES

GEORGE COX

Wm. HOWE

W. O. MCKAY

S. ROGERS & SON

POMPES FUNEBRES

J. SENEAL

W. E. BROWN

G. PHILBERT

P. O'REILLY

MAISON SAINT-GEORGE

HARRIS & CAMPBELL

A LOUER

W. W. LANTON

R. A. MCCORMICK

DEPECHE... DERNI... QUÉBEC... COBURN... PENTAGON... QUÉBEC... La débauche... TORONTO... HALIFAX... D'ÉTÉ... QUÉBEC... DANBY...

DEPECHE TELEGRAPHIQUES

DERNIERES NOUVELLES

CANADA

Une vacance au Conseil

QUEBEC, 1-M. Laroche, M. P. P., est... (Text continues with news about M. Laroche's resignation from the Council of Ministers.)

Affaire Victoria

CORONA, 1-L'affaire des redacteurs de... (Text discusses the dispute between the editors and the staff of the Victoria Standard.)

Règlement adopté

PENTAGON, Ont., 1-Le règlement de... (Text reports on the adoption of a resolution regarding the Pentagon's operations.)

Deux comités

QUEBEC, 1-On dit que M. Mercier a eu... (Text mentions the formation of two committees related to the political situation.)

La débauche de la rivière Chateaugay

CHATEAUGAY, 1-Le pont de glace de la... (Text reports on the flooding and ice issues on the Chateaugay River.)

Données

TORONTO, 1-Le montant des droits... (Text provides financial data and statistics for Toronto.)

Port d'Halifax

HALIFAX, 1-Sont arrivés et les vapeurs... (Text lists the arrival of ships at the port of Halifax.)

Revenu de l'intérieur

HALIFAX, 1-Les recettes du revenu de... (Text reports on the internal revenue collection in Halifax.)

Délégués de Terrebonne

HALIFAX, 1-Les délégués du gouverne... (Text mentions the delegates from Terrebonne.)

Deux

QUEBEC, 1-Le décès de M. Clapham... (Text reports on the death of M. Clapham.)

ETATS-UNIS

Industries

DANBURY, 1-On entend des craintes... (Text discusses concerns in the Danbury industry.)

Vol considérable

CARTHAGE, Ill., 1-On vient de découvr... (Text reports on a significant theft in Carthage, Illinois.)

Navigation

HARTFORD, Conn., 1-Le vapeur "Cité... (Text reports on a ship's arrival in Hartford.)

Le mariage

PHOENIX, Ariz., 1-Un mariage vient d'ê... (Text reports on a wedding in Phoenix.)

Culture dans l'ouest

SAN FRANCISCO, 1-Les abondantes plu... (Text discusses agricultural conditions in the West.)

Procès

NEW-YORK, 1-Le juge Barrett a renou... (Text reports on a court proceeding in New York.)

Senat américain

WASHINGTON, 1-N. Hoar a demandé... (Text reports on a Senate hearing in Washington.)

Explosion de Richmond

KANSAS CITY, 1-Les dernières nouvelles... (Text reports on an explosion in Richmond.)

Arrivages

NEW-YORK, 1-Sont arrivés dans ce port... (Text lists the arrival of ships at New York.)

Emigrants français

BOSTON, 1-Trois chars d'émigrants fran... (Text reports on the arrival of French immigrants in Boston.)

Une belle soirée chez M. Calixa

LAVALLÉE, 1-Il y avait beaucoup de monde... (Text describes a social gathering at M. Calixa's home.)

Température

WASHINGTON, 1-Le bulletin de la tem... (Text provides a weather forecast for the region.)

Conseil international

WASHINGTON, 1-Le conseil internatio... (Text reports on the proceedings of the International Council.)

Naufage

SAN FRANCISCO, 1-Des nouvelles reçues... (Text reports on a shipwreck in San Francisco.)

Grève de chemin de fer

MILWAUKEE, 1-A 3 h 30 p. m., le géant... (Text reports on a railway strike in Milwaukee.)

Centenaire des Etats-Unis

WASHINGTON, 1-Le sénat des Etats... (Text discusses the centennial of the United States.)

Port d'Halifax

HALIFAX, 1-Sont arrivés et les vapeurs... (Text lists the arrival of ships at the port of Halifax.)

Revenu de l'intérieur

HALIFAX, 1-Les recettes du revenu de... (Text reports on the internal revenue collection in Halifax.)

Délégués de Terrebonne

HALIFAX, 1-Les délégués du gouverne... (Text mentions the delegates from Terrebonne.)

Deux

QUEBEC, 1-Le décès de M. Clapham... (Text reports on the death of M. Clapham.)

ETATS-UNIS

Industries

DANBURY, 1-On entend des craintes... (Text discusses concerns in the Danbury industry.)

Vol considérable

CARTHAGE, Ill., 1-On vient de découvr... (Text reports on a significant theft in Carthage, Illinois.)

Navigation

HARTFORD, Conn., 1-Le vapeur "Cité... (Text reports on a ship's arrival in Hartford.)

Le mariage

PHOENIX, Ariz., 1-Un mariage vient d'ê... (Text reports on a wedding in Phoenix.)

Culture dans l'ouest

SAN FRANCISCO, 1-Les abondantes plu... (Text discusses agricultural conditions in the West.)

Procès

NEW-YORK, 1-Le juge Barrett a renou... (Text reports on a court proceeding in New York.)

Senat américain

WASHINGTON, 1-N. Hoar a demandé... (Text reports on a Senate hearing in Washington.)

Explosion de Richmond

KANSAS CITY, 1-Les dernières nouvelles... (Text reports on an explosion in Richmond.)

Arrivages

NEW-YORK, 1-Sont arrivés dans ce port... (Text lists the arrival of ships at New York.)

M. Florens

PARIS, 1-Le bureau de la chambre des... (Text reports on the activities of M. Florens.)

Cathédrale de Berlin

BERLIN, 1-L'empereur a ordonné la re... (Text reports on the reconstruction of the Berlin Cathedral.)

Santé de l'empereur

BERLIN, 1-Un autre morceau du carti... (Text reports on the Emperor's health.)

Température

WASHINGTON, 1-Le bulletin de la tem... (Text provides a weather forecast for the region.)

Conseil international

WASHINGTON, 1-Le conseil internatio... (Text reports on the proceedings of the International Council.)

Naufage

SAN FRANCISCO, 1-Des nouvelles reçues... (Text reports on a shipwreck in San Francisco.)

Grève de chemin de fer

MILWAUKEE, 1-A 3 h 30 p. m., le géant... (Text reports on a railway strike in Milwaukee.)

Centenaire des Etats-Unis

WASHINGTON, 1-Le sénat des Etats... (Text discusses the centennial of the United States.)

Port d'Halifax

HALIFAX, 1-Sont arrivés et les vapeurs... (Text lists the arrival of ships at the port of Halifax.)

Revenu de l'intérieur

HALIFAX, 1-Les recettes du revenu de... (Text reports on the internal revenue collection in Halifax.)

Délégués de Terrebonne

HALIFAX, 1-Les délégués du gouverne... (Text mentions the delegates from Terrebonne.)

Deux

QUEBEC, 1-Le décès de M. Clapham... (Text reports on the death of M. Clapham.)

ETATS-UNIS

Industries

DANBURY, 1-On entend des craintes... (Text discusses concerns in the Danbury industry.)

Vol considérable

CARTHAGE, Ill., 1-On vient de découvr... (Text reports on a significant theft in Carthage, Illinois.)

Navigation

HARTFORD, Conn., 1-Le vapeur "Cité... (Text reports on a ship's arrival in Hartford.)

Le mariage

PHOENIX, Ariz., 1-Un mariage vient d'ê... (Text reports on a wedding in Phoenix.)

Culture dans l'ouest

SAN FRANCISCO, 1-Les abondantes plu... (Text discusses agricultural conditions in the West.)

Procès

NEW-YORK, 1-Le juge Barrett a renou... (Text reports on a court proceeding in New York.)

Senat américain

WASHINGTON, 1-N. Hoar a demandé... (Text reports on a Senate hearing in Washington.)

Explosion de Richmond

KANSAS CITY, 1-Les dernières nouvelles... (Text reports on an explosion in Richmond.)

Arrivages

NEW-YORK, 1-Sont arrivés dans ce port... (Text lists the arrival of ships at New York.)

Cour de Berlin

BERLIN, 1-L'empereur et l'impératrice... (Text reports on the court proceedings in Berlin.)

La question bulgare

BERLIN, 1-On voit avec déception les... (Text discusses the Bulgarian situation.)

Température

WASHINGTON, 1-Le bulletin de la tem... (Text provides a weather forecast for the region.)

Conseil international

WASHINGTON, 1-Le conseil internatio... (Text reports on the proceedings of the International Council.)

Naufage

SAN FRANCISCO, 1-Des nouvelles reçues... (Text reports on a shipwreck in San Francisco.)

Grève de chemin de fer

MILWAUKEE, 1-A 3 h 30 p. m., le géant... (Text reports on a railway strike in Milwaukee.)

Centenaire des Etats-Unis

WASHINGTON, 1-Le sénat des Etats... (Text discusses the centennial of the United States.)

Port d'Halifax

HALIFAX, 1-Sont arrivés et les vapeurs... (Text lists the arrival of ships at the port of Halifax.)

Revenu de l'intérieur

HALIFAX, 1-Les recettes du revenu de... (Text reports on the internal revenue collection in Halifax.)

Délégués de Terrebonne

HALIFAX, 1-Les délégués du gouverne... (Text mentions the delegates from Terrebonne.)

Deux

QUEBEC, 1-Le décès de M. Clapham... (Text reports on the death of M. Clapham.)

ETATS-UNIS

Industries

DANBURY, 1-On entend des craintes... (Text discusses concerns in the Danbury industry.)

Vol considérable

CARTHAGE, Ill., 1-On vient de découvr... (Text reports on a significant theft in Carthage, Illinois.)

Navigation

HARTFORD, Conn., 1-Le vapeur "Cité... (Text reports on a ship's arrival in Hartford.)

Le mariage

PHOENIX, Ariz., 1-Un mariage vient d'ê... (Text reports on a wedding in Phoenix.)

Culture dans l'ouest

SAN FRANCISCO, 1-Les abondantes plu... (Text discusses agricultural conditions in the West.)

Procès

NEW-YORK, 1-Le juge Barrett a renou... (Text reports on a court proceeding in New York.)

Senat américain

WASHINGTON, 1-N. Hoar a demandé... (Text reports on a Senate hearing in Washington.)

Explosion de Richmond

KANSAS CITY, 1-Les dernières nouvelles... (Text reports on an explosion in Richmond.)

Arrivages

NEW-YORK, 1-Sont arrivés dans ce port... (Text lists the arrival of ships at New York.)

ALCALIS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Alcalis, Soufre, etc.

BEURRE

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Beurre, Margarine, etc.

FROMAGES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Fromages, Lait, etc.

MARCHÉ D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Farine, Blé, etc.

GRAINS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Blé, Avoine, etc.

LEUMES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Leumes, Cacao, etc.

VOLETTES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Voletttes, Lait, etc.

VIANDES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Viandes, Pains, etc.

DIVERS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Divers, Huile, etc.

ALCALIS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Alcalis, Soufre, etc.

BEURRE

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Beurre, Margarine, etc.

FROMAGES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Fromages, Lait, etc.

MARCHÉ D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Farine, Blé, etc.

GRAINS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Blé, Avoine, etc.

LEUMES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Leumes, Cacao, etc.

VOLETTES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Voletttes, Lait, etc.

VIANDES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Viandes, Pains, etc.

DIVERS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Divers, Huile, etc.

ALCALIS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Alcalis, Soufre, etc.

BEURRE

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Beurre, Margarine, etc.

FROMAGES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Fromages, Lait, etc.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA

Arrivée et départ des mailles.

Table with 3 columns: Mails, Fermeture, Arrivée. Lists various mail routes.

MARCHÉ D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Farine, Blé, etc.

GRAINS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Blé, Avoine, etc.

LEUMES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Leumes, Cacao, etc.

VOLETTES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Voletttes, Lait, etc.

VIANDES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Viandes, Pains, etc.

DIVERS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Divers, Huile, etc.

ALCALIS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Alcalis, Soufre, etc.

BEURRE

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Beurre, Margarine, etc.

FROMAGES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Fromages, Lait, etc.

MARCHÉ D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Farine, Blé, etc.

GRAINS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Blé, Avoine, etc.

LEUMES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Leumes, Cacao, etc.

VOLETTES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Voletttes, Lait, etc.

VIANDES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Viandes, Pains, etc.

DIVERS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Divers, Huile, etc.

ALCALIS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Alcalis, Soufre, etc.

BEURRE

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Beurre, Margarine, etc.

FROMAGES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Fromages, Lait, etc.

MARCHÉ D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Farine, Blé, etc.

GRAINS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Blé, Avoine, etc.

ALCALIS

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Alcalis, Soufre, etc.

BEURRE

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Beurre, Margarine, etc.

FROMAGES

Table with 2 columns: Item, Price. Includes Fromages, Lait, etc.

Dans la Capitale

A travers la ville
L'honorable M. Ouimet, Orateur des communes, est à Montréal; il donnera une série de discours après la vacance de Pâques.

L'inspecteur Saunders, de la police à cheval du Nord-Ouest, est actuellement à Ottawa dans le but d'engager des recrues.

La rue St Patrice sur un long parcours en face de l'église Sainte-Anne, est encombrée de pierres qui doivent servir à la construction de l'alle additionnelle de l'église dont les travaux seront commencés prochainement.

La journée a été splendide hier, et les promeneurs en ont amplement profité.

Il y a encore des trottoirs qui sont recouverts d'une épaisse couche de glace; la police devrait notifier les intéressés à ce sujet.

Le temps des amusements recommence de plus belle après le carême; hier soir représentation dramatique à la salle Ste Anne; ce soir, grande représentation au collège d'Ottawa; demain soir, "Les nuits de la Seine"; à la salle du Grand Opera; mercredi, 4 avril, ouverture du bazar annuel de l'orphelinat St Joseph. Voilà assurément une semaine de Pâques qui commence bien.

Le glacie de la rivière Rideau, dans les environs du pont St Patrice, est recouvert de larges plaques d'eau à plusieurs endroits; la débâcle ne peut tarder longtemps et l'on en craint les conséquences.

L'Union St Thomas aura son assemblée régulière ce soir.

Jusqu'à une heure fort avancée de la soirée, samedi, les halles ont été visitées par les acheteurs, et les propriétaires d'étaux ont fait ample récolte.

Les appartements préparés pour le député chef du feu, M. Paul Favreau, dans la station de feu No 4, sont terminés et présentent une apparence des plus confortables.

Les membres du club de tir St Hubert ont fait leur exercice ordinaire samedi en très grand nombre.

Qu'on n'oublie pas la représentation dramatique et musicale à la salle d'Opéra, demain soir, au bénéfice de l'Institut Canadien.

Le professeur Saunders, de la ferme expérimentale, a fait la distribution de 700 sacs d'échantillons de blé dans la province et se prépare à en expédier encore plus de 300.

Notes religieuses

La quête dans toutes les églises hier a été faite pour le clergé; à la Basilique la collecte a été faite par les Révérends MM. Campeau et Holland.

Sa Grandeur Mgr l'archevêque Duhamel officiait à la messe de 10 heures et a donné la bénédiction papale avec le cérémonial ordinaire.

Hier soir, est lieu le dernier sermon de la conférence du carême par le Rév. P. Augier; la vaste Basilique était remplie de fidèles.

Dimanche prochain commenceront les exercices du salut, à 7 heures du soir, dans la chapelle de la rue Murray, suspendus durant le temps des conférences à la Basilique.

Le Rév. P. Nolin, de Montréal, est arrivé samedi soir à Ottawa; il a donné le sermon hier à la messe de 10 heures à l'église Ste Anne.

Cette semaine le Rév. P. commentera la visite des écoles, poursuivant son œuvre par excellence de colonisation. Le Rév. missionnaire fera un séjour d'une couple de semaines à Ottawa. Dimanche prochain, il donnera le sermon à la Basilique.

Nous regrettons d'apprendre que le Rév. M. l'abbé Lacombe souffre d'une cruelle attaque de rhumatisme. Nous formons des vœux pour le prompt rétablissement du zélé curé de Ste Anne.

Pâques a été célébré dignement à l'église de Notre Dame de Lourdes, chemin de Montréal, desservi par le Rév. Père Firsiroti. Une messe splendide a été chantée avec accompagnement d'orchestre; un nombre considérable de citoyens de la capitale s'y étaient rendus; à l'ouverture on exécuta une marche superbe. Les solistes furent rendus avec une admirable précision par Mmes Langlois et Durocher. On a beaucoup admiré le chœur rendu par un cœur de cinquante voix dont l'organisation revient au capitaine Horace Talbot, dont le rôle en ces circonstances ne se résumait pas.

Messire A. Guillaume est allé chanter sa première messe à St Isidore où son oncle est curé.

Il doit se rendre jeudi à St Adèle Avellan où il sera vicar de M. l'abbé P. Bélauger.

Diacre, le Rév. F. Constantine u. sous-diacre le Rév. F. Galagher.

Prise d'habit au couvent de la rue Rideau. Le Rév. P. Augier, provincial, a prêché le sermon français et le R. P. Van Laar le sermon anglais.

Ce soir, au collège, séance musicale et athlétique qui promet d'être très intéressante; on dit que presque tous les sièges ont été pris.

Hier, au collège d'Ottawa, les élèves ont exécuté la messe du 2nd ton harmonisée. Le Rév. Fr. Gervais peut se féliciter d'un succès remarquable. Le R. P. Nolin a donné le sermon de circonstance.

Hier, à l'église St Joseph, le R. P. Augier a donné un sermon très remarquable. Ses idées profondes, rendues dans un style imagé, ont vivement frappé son auditoire.

Musée Géologique
1381 personnes sont allées visiter le musée géologique d'Ottawa durant le mois de mars dernier.

Musée des pêcheries
1753 visiteurs ont enregistré leurs noms durant le mois de mars dernier, au musée des pêcheries.

Décès
Il y a eu 77 sépultures pour la ville d'Ottawa à la Basilique durant le mois de mars dernier.

Naissances
Il y a eu 38 baptêmes d'enregistrés à la Basilique durant le mois de mars dernier.

Mariage
Un seul mariage a été fait à l'église de la Paroisse durant le mois dernier.

Les commissaires
Les commissaires de licences s'assembleront aujourd'hui à l'Hôtel de Ville pour considérer la question d'accorder des licences aux hôteliers.

Le député inspecteur des licences George St George est activement occupé à faire la visite des hôtels afin de constater si les améliorations voulues par la loi ont été faites.

Incendie
Vers les 7 heures, samedi soir, le feu se déclara dans une maison située au coin des rues Albert et Metcalfe. Le feu avait originé par suite d'un tuyau de gaz détecteur entre deux planchers; à l'arrivée de la brigade, ce commencement d'incendie fut vite éteint.

Salle Ste Anne
La représentation dramatique donnée à la salle Ste Anne, hier soir, a été couronnée d'un plein succès. Les amateurs dont le plaid part affrontait pour la première fois les feux de la rampe, ont très bien rempli leurs rôles respectifs; le drame qui avait été choisi est rempli de situations du plus bel effet et à maintes reprises les applaudissements n'ont pas fait défaut aux amateurs. Nous voudrions avoir l'espace nécessaire pour donner une idée de la pièce et rendre justice à chacun des amateurs en particulier; nous nous contenterons de nommer MM. D. Séguin, A. Charbonneau, A. Cantin, A. Frédéric, L. Brunet, G. Richard, A. Thériault, G. Laroche à qui avaient été confiés les principaux rôles de la pièce et qui les ont rendus à la perfection. A. Lamarche et N. Charbonneau, deux petits garçons de 8 ans ont aussi fort bien rempli la partie qui leur avait été confiée.

Nous avons regretté que la salle n'ait pas été mieux remplie, car certes, la représentation valait la peine d'être encouragée.

A l'issue de la soirée, le Rev. P. Nolin adressa quelques mots à l'auditoire et annonça que la même pièce serait répétée dans une quinzaine de jours. La musique était fournie par l'orchestre d'opéra qui a charmé l'auditoire par des airs choisis, de son répertoire. La société St Vincent de Paul au profit duquel était la soirée a dû faire une assez belle recette hier soir.

NAISSANCES
A Buckingham, le 27 mars dernier, la dame du notaire Guy, une fille.

En cette ville, samedi, le 31 mars, la dame de M. Joseph Bouchard, traducteur du "Hansard", deux jumeaux (un garçon et une fille).

Les jumeaux et marraines ont été, pour l'un, M. Oscar McDonnell du "Canada", et M. McDonnell; pour l'autre, M. J. Bte Vanasse, traducteur du "Hansard", et M. Vanasse.

Le baptême a été célébré aujourd'hui. La mère et les jumeaux se portent bien.

DECES
A Hull, le 1er avril, à l'âge de deux ans et six mois, Marie Emma-Eudote, enfant de M. J. A. Viau, commis-marchand.

Les funérailles eurent lieu dans un appartement, le convoi partira de la demeure de son père, No. 78, K. 1/2 rue St-Jacques, à 2.30 hrs. pour se rendre à l'église Notre-Dame et à la suite de la sépulture.

DEVALENT LE MAGI TRAIT DE POLICE
Lundi, 2—Quelques causes seulement sont soulevées devant Son Honneur O'Grady. John Pollard, vieil ivrogne est traduit devant la cour, et se voit condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou 4 jours de prison si n'avait pu satisfaire la cour, il est allé en prison.

Napoleon Leberg, pour ivresse et tapage, condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais. Joseph Grignon, abus de langage envers une dame Lorrain, condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais.

Xavier Grignon et Edouard Broudeau, pour la même offense sont accusés tous deux faute de preuves suffisante.

Emma Palmor, accusée de tenir une maison de prostitution d'habitude, tant rue Chavelle, la cause est remise à mercredi prochain pour l'audition de la preuve.

STOCK - DE - BANQUEROUTE

— CHEZ —

PIGEON, PIGEON & CIE

PETITES NOUVELLES.

Depuis quelque temps on n'entend parler que du nouveau magasin de hardes faites de M. Pierre Valiquette, No 459, rue Sussex.

Tomates fraîches des Bermudes venant d'arriver par express, chez P. A. Roy, 209 rue Rideau.

Pour un costume complet fait à la mode, allez donc visiter le nouveau magasin de hardes faites de M. Pierre Valiquette, No 459, rue Sussex.

Le magasin de hardes faites de M. Pierre Valiquette, No 459, rue Sussex, défilé la compétition, quant à ses prix, et n'emploie aucun agent avant-coureur sur les trains.

Si vous avez un habit ou un pantalon qui vous font mal, allez donc de suite vous faire habiller à la dernière mode au magasin de hardes faites de M. Pierre Valiquette, No 459, rue Sussex.

Annuaire de première classe venant d'être reçus de Floride, en vente chez P. A. Roy, 209 rue Rideau.

Des huîtres en coquilles en grande quantité seront rapées mercredi, le 28 courant, chez P. A. Roy, 209 rue Rideau. Toutes commandes par téléphone seront exécutées avec promptitude.

P. S.—Faites toute sorte de fruits nouveaux pour le samedi de Pâques, une visite est respectueusement sollicitée, chez P. A. Roy, 209 rue Rideau.

Je dois rendre justice et annoncer qu'on n'a pas pu jusqu'aujourd'hui, employer pour les chevaux et autres animaux de remèdes plus avantageux et meilleurs sous tous les rapports que la poudre de condition connue sous le nom de prodes Major. P. TOMKINS, Cumberland.

En vente, en gros et en détail chez LEBEL & FERRÉ, rue Rideau, Ottawa.

AVIS—Le public doit se mettre en garde et ne pas acheter de vins mélangés annoncés sous le nom de vieux rye de 7 ans. Tous ces vieux rye vendus au nom et étiquetés sont garantis purs, et sont hautement recommandés par les plus célèbres médecins pour tous les cas de maudite qui demandent du stimulant. C. Neville, No. 118, rue Rideau.

Slatery Brothers
L'emporium pour les belles viandes, désirent informer le public que leur étalage de Pâques surpassera tous ceux du passé. Bref. Une visite prouvera cette assertion. Jours d'étalage: jeudi, vendredi et samedi. Amoreutes d'agneaux, agneaux du printemps, venaison et toutes les viandes les plus en abondance. Votre clientèle est sollicitée.

M. Slatery exhibent ce matin, une superbe génisse de 3 ans qu'ils ont achetée de W. B. Watt, de Salem Mass. Elle pèse 1940 lbs et elle a remporté tous les premiers prix aux expositions agricoles des Etats Unis.

Le chef du ciel
Se trouve à St Sauveur parmi les affaires de conscience qui soutiennent l'âme, pendant les terribles épreuves d'ici bas, pour lesquelles on doit bien se préparer avant qu'il soit trop tard. Montres, jupes de mariage et bijoux à grande réduction de prix, garanties chez

H. H. NORRIS, No. 30, rue Rideau.

DISSOLUTION DE SOCIETE
Avis est par le présent donné que la Société existant sous les noms et raison de Dorion et Delorme, artistes photographes, de la cité d'Ottawa a été dissoute de consentement mutuel; Toutes dettes envers la société devront être payées à J. B. Dorion et toutes réclamations contre la société devront être présentées au dit J. B. Dorion qui est autorisé à faire les paiements. Daté ce 29 mars 1888.

J. B. DORION Jos DELORME Témoin, J. BISHOP

SERVICE A DINER

Seulement \$10.00, POUR 92 MORCEAUX comprenant 6 assiettes à soupe, 13 assiettes à dîner, 12 assiettes à déjeuner, 12 bols et soucoupes; 1 sucrier, 1 vase à la crème, 1 grand bol, 1 assiette à beurre, 12 assiettes à fruits, 3 plats couverts, 3 plats unis, 1 saucière, 1 pot à l'eau.

Les services proviennent directement des manufacturiers et sont sans égal sous le rapport de la qualité.

Salle de Variétés et Fournitures de Maisons. 682 & 684 RUE SUSSEX, JOSEPH BOYDEN.

Articles pour cadeau de Noël de toutes descriptions. CHAUSSURES CHAUSSURES CHAUSSURES

C'est en allant vous faire Chaussé au No. 229, rue Dalhousie que vous aurez une bonne paire de Chaussures faite juste à votre pied et d'une bonne durabilité. Chaussures d'hommes, de Dames, d'Enfants, etc. etc.

NAPOLEON CANTIN No 219 RUE DALHOUSIE

Huile de Foie de Morue du D' DUCOUX. Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre: l'ANEMIE, le CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE, la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE, la DIATHÈSE STRUMÉUSE, les SCROFULÈS, etc., etc. En raison de son usage facile, de ses effets multiples et sûrs et de son prix économique, les médecins l'ordonnent de préférence aux autres médicaments similaires. DROGUE GÉNÉRALE. PARIS — 209, rue Saint-Denis, 209 — PARIS. Se trouve dans toutes les principales Pharmacies et Drogueries de l'Université. SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET Imitations.

ÉPILEPSIE, HYSTÉRIE, CONVULSIONS, MALADIES NERVEUSES. Guérison souvent! Soulagement toujours! SOLUTION ANTI-NERVEUSE Laroyenne. VENTE EN GROS. PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS. PHARMACIE DOREL. Dépôt à Québec, chez le D' Ed. MORIN & Co, et dans toutes Pharmacies de Canada.

VENTE PAR EXCÈS. Sera vendu le 4 avril prochain, au No 88, rue Cathcart, un aménagement complet de ménage, consistant en meubles de salon (doublé), de salle à dîner, de chambre à coucher, de passages, de cuisine, en aoyer noir, en fer, etc., tapis, écossais, de Bruxelles (neufs), matras, tapis de tables, rideaux avec montures, miroir, cadres, boîtes, lampes, sets à toilette, fournaise (nouveau), table de cuisine avec vitrail, 40 feuilles de tuyaux, vaisselle, coutures, fourchettes, cuillères, buillier, aussi machine à laver, à torde, pelles, haches, instruments de jardinage, bois, etc. Le tout pu être vendu sans réserve pour argent comptant. 29-31. A. B. McDONALD, Encanteur.

LIBRAIRIE THÉÂTRALE. 14, rue de Grammont, 14. MET EN VENTE: Charades en Action. 1re Série: \$50.— 2e Série: \$50. Ces volumes réunissent tous les avantages des recueils de charades en offrant aux amateurs des petites comédies faciles à jouer dans les salons. Pantomimes DE PAUL LEGRAND. Un beau volume: 2 fr. 50. Théâtre de Guignol. SCÈNES POUR MARIONNETTES. Un volume: 2 fr. 50. OSTROVSKI, LIBRAIRIE THÉÂTRALE, 14, rue de Grammont, 14, à MONTOURVILLE et de plusieurs autres villes de la province.

Stock valant \$9,089.10 ACHETÉ A 43 1/2 CENTS DANS LA PIASTRE Vendu actuellement. Une visite est sollicitée AVANTAGES IMMENSES LAROSE & Cie., 101, RUE RIDEAU N. B.—Aucun fret a payer sur ce stock.

B G

OTTAWA CARPET HOUSE

AND DRY GOODS EMPORIUM

TAPIS TAPIS

A nos Patrons et au Public en general.

C'est avec beaucoup de plaisir que nous choisissons cette occasion pour offrir à nos amis et au public en général de la ville et des districts environnants nos remerciements les plus expressés pour leur généreux patronage durant les années passées de notre carrière commerciale. Nous avons mérité ce succès et c'est pour cela que nous faisons un autre appel à notre approbation pour fournir vos différents ménages des choses que contiennent notre vaste établissement. Nous invitons votre inspection de notre stock. Dans les différents départements vous trouverez un étalage très assorti, des commis polis et capables ayant des connaissances complètes des différentes marchandises mises entre leurs mains, toujours prêts à donner aux acheteurs leur opinion honnête quand à la valeur ou couleurs et en qualité. Une étude spéciale a été faite depuis l'automne passée de l'équipement complet dans nos

Departements de Tapis, Articles d'Amenblement ET DE RIDEAUX De qualité supérieure et qui sont en avant de beaucoup de ce qu'on trouve dans les villes plus grandes

Depuis que nous avons pris le STOCK SHOOLBRED nous n'avons épargné aucun effort pour répondre aux demandes créées par la vente à bon marché de son stock de Tapis, Meubles, etc., et nous sommes maintenant préparés à l'ouverture de cette saison, d'offrir des avantages pour tâcher de vider ces départements. Nous reviendrons sur ce sujet. L'encouragement que nous avons eu dans cette vente nous a induits à importer des Tapis avec un sans bordure, des meilleures manufactures d'Amérique et d'Europe. Notre main-d'œuvre pour la pose et la fabrication des Tapis s'est beaucoup améliorée sous notre nouveau système de direction responsable. Une visite convaincra les plus sceptiques. Le confort chez soi est le chef du bonheur. Vous l'aurez à l'OTTAWA CARPET HOUSE.

Vos Très Respectueux Serveurs, BRYSON, GRAHAM & CIE., 148, 150, 152 & 154, RUE SPARKS & Cie

Publié par la... 9eme ANNEE... LE C... Ottawa... La législature... La votation dans... Le "Mail" dit q... Nos lecteurs... UN JUGE A